

# Dva pisma »Ribarstvu Jugoslavije«

*Primili smo dva pisma, koja bismo označili kao »Kritiku i odgovor«, od strane vodećih drugova u našoj socijalističkoj ribarskoj privredi. Iako se tu radi o objašnjavanju izvjesnih na oko oprečnih momenata, to smo čvrsto uvjereni, da je osnovni motiv i cilj raščišćavanje činjeničnog stanja i to u duhu zajedničkih interesa naše privrede, koja je danas, u socijalističkom društvu, u pravom smislu riječi narodna privreda.*

*Ovo će objašnjenje doprinijeti tome, da se u dodirnutim važnim pitanjima nađe onaj zajednički nazivnik, na kome treba da se kreću sve naše misli i rad: a to je napredak svih grana naše planske socijalističke privrede.*

Uredništvo

## UREDNIŠTVU »RIBARSTVA JUGOSLAVIJE« ZAGREB

Pojedini pasusi u nekim člancima zadnjeg broja »Ribarstva Jugoslavije«, kao i njihov opšti ton u odnosu na ovo ribarstvo, prisiljavaju me da Vam uputim ovih nekoliko redaka s molbom da im poklonite pažnju i uvrstite njih u naredni broj.

1. U uvodnom članku »Organizacija ribolova na otvorenim vodama N. R. Hrvatske« nije uopšte uzeto u obzir ribarstvo Saveznog dobra Belje i ako ono svojim većim delom leži na teritoriji NRH. Možda piscu članka nije izgledalo prikladno da ističući aktivnost preduzeća »Šaran« pomene organizaciju i rad na ovom ribarstvu, ali je time prinos ribe na otvorenim nizinskim vodama NRH u 1948. — na sreću samo brojčano — uskratio za punih 800 tona, koliko iznosi ulov ribe u prošloj godini na vodama Saveznog dobra Belje koje leže na teritoriji NRH.

2. Na početku članka »Briga za novi riblji naraštaj«, koji takođe posvećen pohvalnom radu preduzeća »Šaran«, kaže se: *Već je na drugom mjestu u ovom listu bilo spomenuto, da se prilikom lova po ribarima u Baranji bez prave potrebe lovi riba...*

Ne znam na šta se sa ovim mislilo, niti mi je poznato o čemu je sličnom bilo reći »na drugom mjestu u ovom listu«, ali mi je novo da ima negde ribara koji love ribu bez potrebe, razume se u koliko nije reč o blaziranim inostranim bogatašima. Ako se mislilo na lov ribe ispod propisane ili u vreme lovostaje, onda su to određeni zakonski prekršaji, koji se mogu suzbijati samo konkretnim ukazivanjem na njih, a ne ovako nejasnim uopštavanjem, koje pogoduje baš onima koji se greše o zakonske propise.

U daljem tekstu ovog članka, kritikujući neaktivnost članova ribarskih zadruga u spasavanju ribljeg mlada po izolovanim barama, koji su za to imali dosta vremena, kaže se: » — pogotovo beljski ribari koji su mesecima mirovali... «

Beljski ribari su stalno plaćeni službenici i kao takvi oni su obavezni da rade kao i ostali radnici i službenici državnih privrednih preduzeća. Oni ne samo da nisu mesecima mirovali, nego pojedine brigade nisu mesecima koristile ni nedeljni odmor. Blagodareći takvoj njihovoj aktivnosti i povoljnom vodostaju, prosečan uhvat na tim terenima po jednom ribaru u prošloj godini iznosi 17.962 kg ribe — rezultat sa kojim bi se moglo ponositi i najbolje ribarske brigade iz oblasti srednjih tokova velikih reka SSSR-a.

Spasavanje ribljeg mlada na ovom ribarstvu sprovodi se organizovano i energično, bilo njegovim masovnim nošenjem sa ugroženih mesta, što je obaveza za sve naše ribare, bilo zadržavanjem vode putem privremenih pregrađivanja pojedinih odvočnih rukavaca. U tom pogledu postignuti su naročito u prošloj godini, od kada se prešlo na brigadni sistem, značajni rezultati.

Vode Saveznog dobra Belje obiluju sada sa ribljim mladem, te u koliko se njih tiče, kao i dobrog dela ostalih voda za koje ovo ribarstvo ima značaj ogromnog prirodnog mrestilišta, nema nikakva osnova za mračne perspektive »da uskoro u vodama neće biti više ni ribljeg repa.«

3. U članku »Nezgodan prevoz ribe u ljetu«, u kome se isto tako pohvalno piše o preduzeću »Šaran«, tvrdi se, između ostalog, da je Ribarska centrala Saveznog dobra Belje »izdala nalog da se sva riba, ulovljena u beljskim vodama, imade otpremiti u Apatin, makar je ribarska stanica u Belju udaljena od Osijeka svega četiri kilometra, pa je doprema ribe — u koliko je ova i dolazila u Osijek — išla na svoje odredište daleko zaobilaznim putem.«

Ne znam od kuda je pisac članka došao do ove besmislice, ali je činjenica, da je sva riba koja je u prošloj godini, kako po planskoj raspodeli tako i iz vanplanskih kontingenata, isporučena sa ovog ribarstva preduzeću »Šaran« u Osijeku kao i ona riba koja je preko njega isporučivana (oko 100 tona) preuzimana na našoj ribarskoj stanici Hulovo, koja je vođenim putem najbliža Osijeku i kao takva najpogodnija za transport sveže ribe u tom pravcu.

Karakteristično je da se u ovim napisima, u kojima se pohvalno govori o radu preduzeća »Šaran« u Osijeku, u nekoj čudnoj saglasnosti nepovoljno dotiče rad Ribarske centrale u Apatinu. Ali, bilo da se ovo ribarstvo ignorira bilo da se neopravdano i bez ikakva stvarna osnova kritikuje, — to neće izmeniti činjenicu da je ono, i pored toga što je po oslobođenju zatečeno u posve dezorganizovanom stanju, dalo narodnoj ishrani oko 300 vagona ribe i državnoj kasi preko 25 miliona čista prihoda, da nije za njegovu obnovu utrošen i jedan dinar iz drugih državnih sredstava. Ljudi koji su tome doprineli iskreno bi se radovali kad bi čuli slične konkretne rezultate i iz delokruga preduzeća koje pisci pomenutih članaka tako usrdno hvale.

Smrt fašizmu — sloboda narodu!

Apatin, 11. IV. 1949.

Miodrag Borisavljević  
upravnik Ribarske centrale SD Belje.

## UREDNIŠTVU LISTA »RIBARSTVO JUGOSLAVIJE«

Imao sam prilike, da članak druga Miodraga Borisavljevića, upravnika ribarske centrale SD Belje, pročitam prije nego što je ušao u list, pa Vas molim, da istini za volju, odštampate u istom broju ovo nekoliko riječi, kao odgovor na netačne tvrdnje i na čudan i nezdrav ton u članku spomenutog druga.

Prije svega želim da upoznam druga Borisavljevića s razlozima, zbog kojih u svom članku »Organizacija ribolova na otvorenim vodama NR Hrvatske« nisam spomenuo S. D. Belje »ističući aktivnost preduzeća »Šaran«. To sam učinio iz dva razloga:

1. Zato što sam u tom članku pisao o onoj organizaciji, koja je provedena unutar kompetencija Ministarstva ribarstva N. R. H., odnosno Glavne direkcije za slatkovodno ribarstvo, i

2. zato, što o rezultatima ribolova na području SD Belje nisam imao nikakvih službenih podataka.

Mogu ovdje da napomenem, ča je prošle jeseni, na jednom sastanku u Ministarstvu poljoprivrede FNRJ u Beogradu jedan od rukovodilaca SD Belje iznio rezultate, koji se uvelike razlikuju od podataka, koje sada iznosi drug Borisavljević, a koji tada još nisu bili definitivni.

Čudan je ton druga Borisavljevića, naročito u prvom pasusu njegova članka. Nepriznata ironija kad govori o »isticanju aktivnosti preduzeća »Šaran« nije uobičajena u socijalističkom društvu i socijalističkoj štampi, pogotovo ne kad se govori o sestrinskom preduzeću socijalističkog sektora. Ja sam aktivnost preduzeća »Šaran« — Osijek istaknuo jer je ona postojala i postoji i to je preduzeće po rezultatima svog rada u svemu zaslužilo, da se njegov rad i aktivnost istakne i pohvali. Ili možda drug Borisavljević može dokazati protivno?

Svakog sina naše socijalističke domovine veseli svaki uspjeh, koji naša Partija i naša naročna vlast postiže na polju izgradnje socijalizma. To čudniji je stav druga Bo-

risavljevića prema uspjesima preduzeća »Šaran« Osijek i prema isticanju tih uspjeha.

O drugom dijelu članka nisam pozvan niti ovlašten da pišem, nego to prepuštam piscima napadnutih članaka.

Hoću samo da istaknem slijedeće: niti meni, a niti ikome drugome ne pada niti na kraj pameti da ignoriramo uspjeh i značaj ribarstva SD Belje, kako to drug Borisavljević pokušava meni imputirati u svom članku. Naprotiv je istina, da niti ja, niti itko drugi u Ministarstvu ribarstva N. R. H. ne raspolaže provjerenim podacima o radu i uspjesima ribarstva SD Belje.

Zašto drug Borisavljević predbacuje nama, što ne pišemo o tom radu i uspjesima ribarstva SD Belje? Ne misli li i on, da bi to bila prvenstveno njegova dužnost? A dosada »Ribarstvo Jugoslavije« nije od druga Borisavljevića primilo nijedan članak o tome.

Mišljenja sam, da bi drug Borisavljević učinio mnogo veću uslugu ribarstvu SD Belje i slatkovodnom ribarstvu Jugoslavije uopće, da je umjesto ovakovih nezdravih i nama stranih polemika, napisao opširan članak o organizaciji rada, o uspjesima, o problemima, o rezultatima postignutim na ribarstvu SD Belja. Tim bi i naša javnost i naši stručnjaci dobili mnogo jasniju sliku i podatke o radu Ribarske centrale SD Belja i o postignutim rezultatima.

Zlatko Livojević

## Ministarstvo ribarstva NRH sklopilo je socijalistički ugovor o takmičenju

Važan događaj u radu Ministarstva NRH predstavlja svečani sastanak članova Sindikalne podružnice ovoga Ministarstva sa članovima Sindikalne podružnice Komiteta za vanjsku trgovinu, održan 20. IV. o. g. Taj je sastanak priređen radi sklapanja i potpisivanja socijalističkog ugovora o takmičenju.

U domu kulture »Otokar Keršovani« (Fijanova 6) sastali su se oba kolektiva, da svečano stupe u međusobno socijalističko takmičenje. Drug Markoč, sekretar Partijske organizacije u Komitetu, održao je referat o sadržaju i značenju takmičenja. Nakon njega uzeo je riječ predsjednik sindikalne podružnice Komiteta za vanjsku trgovinu, koji je pročitao plan takmičenja. Poslije njega je govorio drug Ivičević, sekretar Partijske organizacije u Ministarstvu ribarstva. Drug Ivičević govorio je o zadacima, s kojima je ovo takmičenje skopčano za kolektiv Ministarstva ribarstva i njegovih ustanova, te je pozvao drugove toga kolektiva na što jače i uspješnije zalaganje, kako bi na svršetku takmičenja postigli što bolje rezultate.

Daljnji govornici dotakli su se i drugih općih pitanja rađa naših drugova, ne samo u vlastitom kolektivu nego i u narodnoj zajednici, naročito na polju javnih radova, fiskulture, kampanje za štednju i drugih problema.

Mnogobrojni sakupljeni drugovi pratili su izlaganja pojedinih govornika jakim odobravanjem.

Na kraju priredbe pročitao je drug Petar Rastović, sekretar Ministarstva ribarstva NRH, tekst ugovora, ko-

jega su drugovi jednoglasno primili. Svečani čin potpisivanja izvršen je od oba sekretara Partije i oba predsjednika sindikalnih podružnica, koje su time stupile u takmičenje. Drug Ivičević uzeo je ponovno riječ, da uputi drugovima iz Ministarstva ribarstva i njegovih ustanova apel na skrajnji napor, kako bi u samom takmičenju odnijeli pobjedu.

Sa svečanog sastanka upućeni su po jednoglasnom zaključku sakupljenih drugova pozdravni telegrami drugu Titu, CK KPJ, drugu Dr. Bakariću i Centralnom Odboru Jedinstvenih Sindikata Jugoslavije.

K. — M.

### PREDAVANJE DRUGA NAČELNIKA GAMULINA

Načelnik Planskog odjela Ministarstva ribarstva NRH drug Martin Gamulin održao je 22. IV. o. g. na Centralnom Narodnom Sveučilištu u Zagrebu predavanje o morskome ribarstvu Jugoslavije.

Brojni auditorij slušao je velikim zanimanjem predavačev izvrstan prikaz historijata opće-nacionalnog i specijalnog privrednog, napose ribarsko-privrednog razvzitka našeg Jadrana, pri čemu se drug Gamulin opširnije osvrnuo i na Narodno-oslobodilačku borbu našeg naroda onih krajeva.

O samom predavanju izvijestit ćemo naše čitaoce u narednom broju »R. J.«